

บทที่ 7

วดีและประโยชน์: ภาษาสัมพันธ์

“การเรียงลำดับคำมีความสำคัญที่สุด เมื่อเข้าประยุคจะต้องเรียงคำตามตำแหน่งหน้าที่ คำใดทำหน้าที่ใด มีความหมายอย่างไร ก็อยู่ที่การเรียงลำดับคำ”

บรรจุ พันธุเมธा: ลักษณะภาษาไทย

มโนทัศน์ทางภาษาสัมพันธ์

ตามที่ Fromkin and Rodman (1978: 195) กล่าวว่าความหมายของประโยชน์เป็นการสังเคราะห์ความหมายของหน่วยคำที่ประกอบกันเข้า แล้วในลักษณะที่คล้ายคลึงกัน Akmajian, Demers and Harnish (1978: 163) กล่าวว่า ความหมายของวลีทั้งวลีและประโยชน์ทั้งประโยชน์เป็นหน้าที่ของความหมายของแต่ละส่วนของวลี และประโยชน์เหล่านั้น ที่จริงแล้วข้อความข้างต้นถูกเพียงมิติเดียว เพราะการกล่าวว่าความหมายของวลีหรือประโยชน์คือการนำความหมายของหน่วยคำต่าง ๆ มาประกอบกันเท่านั้นยังไม่พอ จะต้องนำเอามิติทางโครงสร้างมาประกอบด้วย นั่นก็คือความหมายทางโครงสร้าง ซึ่งจะบอกว่าโครงเป็นผู้กระทำอะไรถูกกระทำก็เป็นมิติที่มีความสำคัญมาก และในแต่ละภาษา มีวิธีการให้สัญญาณในเชิงนี้แตกต่างกันไป ภาษาไทยจะใช้การเรียงคำหรือตำแหน่งของคำเป็นสำคัญ ส่วนภาษาล้านนาจะใช้วิถีปัจจัยเป็นสัญญาณชี้บอกโดยลดความสำคัญของการเรียงคำลง เราต้องยอมรับว่า

- (1) แมร์กถูก
- (2) ถูกแมร์

ความหมายส่วนประกอบของ (1) และ (2) เท่ากัน เพราะประกอบด้วยหน่วยคำเหมือนกัน แต่ความหมายรวมของ (1) และ (2) ต่างกัน และส่วนที่บอกว่า (1) และ (2) ต่างกันก็คือ ความหมายทางด้านโครงสร้าง

(3) อิทธิพลทางการเมืองระดับหมู่บ้านของเชื้อ ก้าวถ่ายอิทธิพลควบเกี่ยวทางรัฐศาสตร์ของนายกเทศมนตรี ผู้ซึ่งกำลังเริ่มคิดจะลิดرونสิทธิพันธุ์ฐานของมวลประชากรแห่งท้องถิ่นนั้น

ไม่ทราบเหมือนกันว่าประโยชน์ (3) จะเคยปรากฏที่ไหนมาก่อนหรือยัง แต่คนไทย เมื่ออ่านประโยชน์นี้จะต้องยอมรับว่าเป็นประโยชน์ที่ถูกต้อง และมีความสมบูรณ์ ทั้งนี้ เพราะ เราเข้าใจความหมายของคำในประโยชน์ และประโยชน์คือผู้กําหนดกฎหมายแก่นๆของภาษาที่เรา รู้จักและคุ้นเคยดี

จากประโยชน์ตัวอย่าง (3) เราสามารถบอกได้ว่า การที่คนพูดและเข้าใจประโยชน์ต่าง ๆ ได้ไม่ใช่เพราะคนคนนั้นห่องจำประโยชน์นั้น ๆ จนขึ้นใจ แต่เป็นเพราะว่าคนนั้นรู้กฎหมายที่ทางภาษาและเข้าใจคำในประโยชน์ แม้ว่าการเรียงคำอาจมีลักษณะแตกต่างกัน แต่ก็เป็นไปตามกฎหมายที่ภาษาคนนั้นใช้อยู่ ด้วยเหตุนี้เองเราอาจจะสรุปได้ว่า มนุษย์มีความสามารถจะใช้ หรือผูกประโยชน์ เข้าใจประโยชน์ได้จำนวนเป็นอนันต์ โดยที่ไม่เกี่ยวข้องกับการห่องจำประโยชน์ เลย เป็นความสามารถของมนุษย์ที่จะสร้างประโยชน์ใหม่ ๆ แบบ ๆ ได้เสมอโดยที่ไม่เคย เห็นหรือเคยใช้ประโยชน์นั้นมาก่อน ที่จริงแล้วมนุษย์ก็ไม่มีความจำพอที่จะจดจำประโยชน์ ต่าง ๆ ที่ตัวเองเคยพูดเคยได้ยินไว้ได้หมด ถึงแม้อยากจะจำก็ไม่มีที่เพียงพอในสมองจะให้ จำได้

เราต้องเข้าใจว่าภาษาทุกภาษาในโลกมีจำนวนประโยชน์เป็นอนันต์อยู่ในตัว ตั้ง ตัวอย่างเช่น

- (4) นารีสวย
- (5) รัฐผลคิดว่านารีสวย
- (6) บรรเจิดพูดว่ารัฐผลคิดว่านารีสวย
- (7) อุชานอกว่าหนังสือพิมพ์ลงข่าวว่าชาวอำเภอเมืองขอนแก่น เชื่อว่าสุชาติเป็น ต้นเหตุข่าวลือที่ว่า บรรเจิดพูดว่า รัฐผลคิดว่านารีสวย

จะเห็นได้ว่า (4) เป็นเอกสารประโยชน์ (5) - (7) เป็นสังกรประโยชน์ที่มีความขยาย มากขึ้น ๆ ทุกที จนเมื่อถึงระดับหนึ่งจะเกินความสามารถของสมองของทั้งผู้พูดและผู้ฟัง จะ แยกได้ว่าประโยชน์นั้นหมายความว่าอะไร แม้แต่ประโยชน์ (7) เอง ผู้ฟังบางคนเมื่อฟังแล้วอาจ จะไม่เข้าใจหรือไม่สื่อความหมายก็ได้

ฉะนั้นถ้าเราเชื่อว่าจำนวนประโยชน์ในทุกภาษาเป็นอนันต์ เจ้าของภาษามีความสามารถ จะจดจำลีและประโยชน์ที่เขาพูดออกมากได้ทุกวิถีทุกประโยชน์ แต่เจ้าของภาษาสามารถจะสร้าง ประโยชน์คืออกมาได้โดยสัมภูติ (ความรู้เอง) บอกว่าประโยชน์ใดผิดประโยชน์ใดถูก เช่นนี้ แสดงว่าเจ้าของภาษาจะต้องมีเกณฑ์ยึด และเกณฑ์ดังกล่าวก็คือ กฎหมายไวยากรณ์ ซึ่งจะมี จำนวนเป็นอันดับ (จำกัด) ซึ่งเป็นความรู้เชิงภาษาศาสตร์ ที่เจ้าของภาษามีอยู่ประจำตัว การ

ที่จะสอนนักเรียนต่างชาติให้ห้องบทสนทนาภาษาต่างประเทศคือ ข้อความภาษาต่างประเทศให้เข้าใจง่าย ไม่มีประโยชน์อะไร เพราะมิใช่เป็นการสอนนักเรียนให้สามารถสร้างประโยชน์จริงๆ อนันต์ในภาษาขึ้นได้เอง โดยอาศัยกฎที่มีจำนวนจำกัด

สามัตถิยะและกุตกรรม

เราได้กล่าวถึงสามัตถิยะและกุตกรรมมาแล้วอย่างคร่าวๆ ในบทที่ 1 กล่าวคือ เจ้าของภาษาสามารถแยกได้ว่า (8 ก) เป็นประโยชน์ที่ถูกต้องตามเกณฑ์ภาษาไทย แต่ (8 ข) เป็นประโยชน์ที่ผิด

(8) ก. ทุกคืนเพญพมต้องคิดถึงศศิกานต์

ข. *คืนทุกเพญศศิกานต์ต้องพมคิดถึง

การที่เจ้าของภาษาสามารถใช้พินิจจัยเชิงสหชัญญา (intuitive judgments) ได้ก็ เพราะเจ้าของภาษามีความรู้เชิงภาษาศาสตร์เกี่ยวกับกฎหมายไวยากรณ์ของภาษาไทยอยู่ และลักษณะดังกล่าวเนี้ยเรียกว่าสามัตถิยะ ซึ่งเจ้าของภาษาทุกคนจะต้องมี

Chomsky (1965: 4) ต้องการจะแยกให้เห็นความแตกต่างระหว่างสามัตถิยะว่า เป็นความรู้เชิงภาษาศาสตร์ของเจ้าของภาษา และกุตกรรมเป็นผลิตกรรมของคำพูด และความเข้าใจเมื่อผู้อื่นพูด ตัวอย่างเช่น ดร. ป่วย อึ้งภากรณ์ ไม่สามารถจะใช้คำพูดในการสื่อภาษาได้ เพราะลักษณะบกพร่องทางสรีริวิทยาบางอย่างเกิดขึ้น แต่เราถ้าสามารถพูดกับท่านโดยที่ท่านจะตอบด้วยการเขียน เช่นนี้แสดงว่า สามัตถิยะทางภาษาของท่านยังสมบูรณ์ แต่ กุตกรรมของท่านทางคำพูดบกพร่อง ส่วนกุตกรรมในการสื่อความหมายด้วยการเขียน ยังดีอยู่ เมื่อกล่าวถึงกุตกรรมทางภาษา ทุกคนจะมีกุตกรรมแตกต่างกันไป บางคนเมื่อ พูดมักจะมี อือ..อ้า...กระแอมกระไอ เข้ามาขัดจังหวะการพูด บางคนก็พูดได้คล่องแคล่ว ลักษณะเช่นนี้มิใช่ลักษณะที่เกี่ยวข้องกับสามัตถิยะทางภาษาเลย

โครงสร้างทางภาษาลัมพันธ์ (Syntactic structure)

ไม่ว่าจะเป็นภาษาอะไรก็ตาม เราจะพบว่า การเรียงคำสำคัญมากสำหรับโครงสร้างทางภาษาลัมพันธ์ แม้แต่ภาษาที่มีวิถีติดปั๊จจัยพร้อมมูลอย่างภาษาละติน ก็ยังต้องมีกฎเกณฑ์การเรียงคำในประโยชน์ ยิ่งภาษาเริ่วแก่ติดปั๊จจัยอย่างภาษาจีน ภาษาไทย การเรียงคำยังลำดับมาก จนนั้นจึงกล่าวได้ว่า ไม่มีภาษาใดในโลกที่จะไม่มีกฎการเรียงคำในประโยชน์

บางครั้งเราก็บว่าประโยชน์นี้ปริวรรตมาจากประโยชน์อื่น หรือประโยชน์นี้เป็นที่มาของอีกประโยชน์หนึ่ง เช่น

(9) เขากินมีไม่เป็น

- (9) เป็นประโยคที่ปริวรรตมาจาก (10)
- (10) เขากินข้าวด้วยมือไม่เป็น
- และ (10) ก็ปริวรรตมาจาก (11)
- (11) เข้าใช้มือกินข้าวไม่เป็น

จะเห็นได้ว่า “มือ” ใน (9) มิใช่เป็นกรรมของกริยา “กิน” แต่ว่าทำหน้าที่เป็นเครื่องมือในการกิน ลักษณะความสัมพันธ์เชิงไวยากรณ์ที่พัฒนาจากประ惰คหนึงไปเป็นอีกประ惰คหนึง เราเรียกว่า การปริวรรต ซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไป

การซ้อนช้ำ (recursion) และการสอดซ่อน (embedding)

เป็นทรรศน์ว่าทุกภาษาในโลกนี้มีลักษณะการซ้อนช้ำและการสอดซ่อนอยู่เสมอ เป็นลักษณะที่มนุษย์เจ้าของภาษาสร้างความแปรเปลี่ยนให้เกิดขึ้นในภาษา ทำให้ภาษา มีจำนวนประ惰คหนนต์ ถ้าจะเทียบกับลักษณะแผ่นเลียงตกร่อง ก็ได้ แต่การตกร่องแบบนี้มิใช่ทำให้เกิดเสียงช้ำแล้วช้ำอีก แต่เป็นลักษณะโครงสร้างช้ำแล้วช้ำอีก และวิธีการที่ทำให้เกิดการซ้อนช้ำที่เห็นเด่นชัดในภาษา ก็คือ การสอดซ่อน เช่น

- (12) ผู้รักคุณ
- (13) ผู้เคยบอกคุณว่าผู้รักคุณ
- (14) คุณแม่คุณรู้ว่าผู้เคยบอกคุณว่าผู้รักคุณ
- (15) คุณพ่อคุณรู้ไว้ว่า คุณแม่คุณรู้ว่าผู้เคยบอกคุณว่าผู้รักคุณ

คนที่รู้ภาษาไทยมีความสามารถที่จะสร้างประ惰คหนนต์ได้ยาวขึ้นและยาวขึ้นทุกที และทุกประ惰คหนนต์มีความถูกต้องและสมบูรณ์ทางไวยากรณ์ จนเราไม่สามารถจะบอกได้ว่า ประ惰คหนนต์ที่ยาวที่สุดนั้นควรจะมีความยาวเท่าใด เราจึงพอจะเห็นได้ว่า การสร้างประ惰คหนนต์ให้เกิด ลักษณะอนันต์นี้อาจจะกระทำได้หลายวิธีด้วยกัน นอกจากที่ปรากฏในตัวอย่างข้างบนแล้ว ยังมีวิธีการอื่นอีก คือ การเข้าสันchan เช่น

- (16) อุบลและรัตนนำไป
 - (17) อุบล รัตนานา และราตรีไป
 - (18) อุบล รัตนานา ราตรี แลสนานีไป
 - (19) อุบล รัตนานา ราตรี สาลีนี และอุชาไป
- นอกจากนั้นก็ยังมีการสอดซ่อนประพันธประ惰คหนนต์ที่แทรกประพันธสรพนาม เช่น
- (20) ผู้ตีหมายไว้ให้กดเมว
 - (21) ผู้ตีหมายไว้ให้กดเมวตัวที่ไม่ยอมกัดหนู

(22) ผุดตีหมายที่ไม่กัดเมวตัวที่ไม่ยอมกัดหนูที่อยู่ในครัว

จะนั่นการสอดซ้อนก็คือ การนำอนุประโยคเข้าแทรกในประโยคเดิม ณ จุดใด จุดหนึ่งที่โครงสร้างของประโยคอนุญาตให้สอดซ้อนได้ เช่น หลังนามวลี หลังกริยาลี เป็นต้น

ทฤษฎีไวยากรณ์ปริวรรต

ส่วนประกอบสำคัญของทฤษฎีไวยากรณ์ปริวรรต ได้แก่

1. โครงสร้างส่วนประกอบ (Constituent structure หรือบางตำรา ก็เรียกว่า Phrase Structure โดยเฉพาะ Chomsky (1957: 26-48) ใช้คำว่า Phrase Structure และใน Chomsky (1965 : 63-127) ใช้ว่า base มีแต่คิชช์ของ Chomsky¹ เท่านั้นที่เรียก Constituent Structure) ซึ่งจะประกอบด้วย สูตรพื้นฐานของประโยค เป็นสูตรทางไวยากรณ์ว่า ประโยคควรประกอบด้วยส่วนต่าง ๆ อะไรบ้าง และในสูตรพื้นฐานของประโยคนี้เอง ในขั้นตอนสุดท้ายก็จะประกอบด้วยคำ พร้อมความหมาย (Lexicon) เพื่อใช้เติมเข้าไปในสูตรพื้นฐานของประโยคให้เกิดประโยคที่มี ความหมายสมบูรณ์ขึ้น จะนั่นจะเห็นได้ว่าอรรถศาสตร์ (Semantics) ก็ถือว่าเป็นส่วนหนึ่ง ของโครงสร้างส่วนประกอบนี้ซึ่งจะได้กล่าวถึงในบทที่ 11 ผลิตกรรมของการสร้างประโยคจาก โครงสร้างส่วนประกอบนี้จะได้โครงรูปลึก (deep structure) ซึ่งหมายถึงประโยคพื้นฐานซึ่ง ผังลึกอยู่ในสมองมนุษย์ก่อนจะมีการปริวรรตให้เป็นรูปประโยคเป็นอย่างอื่น โครงรูปลึก จะให้ความหมายเป็นเอกนัย (unambiguity) ปราศจากความกำกวມ (ambiguity) เพราะผู้พูดรู้ดี ว่าตนเองต้องการอะไร ภาระงานอยู่ใน

2. การปริวรรต (Transformation) เมื่อเรานำโครงรูปลึกมาเปลี่ยนแปลงเพื่อความ กระชับของประโยคก็ตี เพื่อลดคำชา ฯ ลงก็ตี เพื่อยกย้ายส่วนประกอบก็ตี เพื่อทำประโยค บอกเล่าให้เป็นปฏิเสธหรือเป็นประโยคคำถามก็ตี เราจะต้องอาศัยกระบวนการปริวรรต ซึ่งมี วิธีการเบื้องต้น 3 วิธี คือ

ก. การประชิด (adjunction) คือ การทำส่วนประกอบที่อยู่ไกลกันมาประชิดกัน เช่น

(23) เขายจะมาพรุ่งนี้

เมื่อย้ายคำว่า “พรุ่งนี้” มาประชิด “เขา” ก็จะได้ (24)

(24) พรุ่งนี้เขาจะมา

นอกจากนี้แล้วการเพิ่มส่วนประกอบเข้าไปในประโยคพื้นฐานก็อนุโลมเรียกว่า การประชิดด้วย

(25) พรุ่งนี้เขาจะมาหรือ

คำว่า “หรือ” ทำประโยคบอกเล่าให้เป็นประโยคคำถาม เราก็ถือว่าเป็นการประชิดด้วย

ข. การแทนที่ (Substitution) คือการทำส่วนประกอบหนึ่งมาแทนที่อีกส่วนหนึ่ง โดยที่ส่วนประชิดจะหายไปหรือย้ายไปอยู่ที่อื่นก็ได้ เช่น

(26) เขาขายหนังสือเล่มนั้นแพง

(27) หนังสือเล่มนั้นขายแพง

“หนังสือเล่มนั้น” ซึ่งเป็นกรรมใน (26) มาแทนที่ “เขา” ซึ่งเป็นประธานใน (26) ก็จะได้ (27) และ “เขา” หายไป

(28) งูกัดเขา

(29) เขารถูกงูกัด

ในกรณีนี้ “เขา” ใน (28) ย้ายมาแทนที่ “งู” ซึ่งเป็นประธาน ขณะเดียวกัน “งู” ก็ย้ายไปอยู่หลัง “กัด” และนำคำว่า “ถูก” มาประชิด “งู” หรือแทรกระหว่าง “งู” กับ “เขา”

ค. การลด (deletion) คือ การลดส่วนประกอบออกจากประโยคพื้นฐาน เช่น

(30) คุณออกไปเดี่ยววันนี้นะ

(31) ออกไปเดี่ยววันนี้นะ

ลดคำว่า “คุณ” ใน (30) ออกก็จะได้ (31)

(32) เข้าตีนชื่น ก็รีบล้างหน้าเบรงฟัน

ใน (32) จะพบว่ามีการลด “เขา” หน้า “ก็” ออก เพราะไม่ต้องการให้ซ้ำกัน ขบวนการปริวรรตเกี่ยวกับการลดนี้ใช้มากในทุกภาษา เพราะเป็นลักษณะของมนุษย์ที่พยายามจะพูดอะไรสั้น ๆ แต่ให้ได้ความ

จากการกระบวนการปริวรรตเบื้องต้นทั้ง 3 วิธีนี้ จะทำให้โครงสรุปลึกที่ได้มาจากการสร้างส่วนประกอบเปลี่ยนไปเป็นโครงสรุปผิว (surface structure) ฉะนั้นมีโครงสร้างตามที่ประโยคพื้นฐานผ่านการปริวรรตโครงสรุปลึกจะหายไป จนบางครั้งการปริวรรตทำให้ประโยคเกิดความกำกวมขึ้น

(33) เข้าซื้อกุ้งเป็น

ประโยคนี้มีความหมายเป็นสองนัย เพราะมาจากประโยคดังเดิมเข้าซื้อกุ้งกับกุ้ง เป็น เมื่อ เป็น หมายถึง มีชีวิต กับ เข้าซื้อกุ้งทั้งหมดทำหน้าที่เป็นประธานของ เป็น เมื่อ เป็น หมายถึง สามารถ

3. สรวิทยา เป็นการนำคำต่าง ๆ อันเป็นส่วนของคำประกอบของตัวไม่ซึ่งมาจากโครงสร้างส่วนประกอบใดหรือผ่านการปริวรรตมาก็ได้ ให้ปรากฏออกมาเป็นเสียงที่สามารถออกเสียงได้ สรระตัวใดมีลักษณะลดຽบบ้าง ตัวใดออกเสียงหนักเบาบ้าง มีการสนธิบ้าง หรือไม่ เป็นต้น ลักษณะดังกล่าวจะได้กล่าวแล้วในบทที่ 5 และ 6

โครงสร้างส่วนประกอบ

ครุก์ตามที่พูดว่าภาษาจีน ภาษาไทย ไม่มีไวยกรณ์เน้นถือว่าเป็นคำกล่าวของผู้ที่ไม่ใช่นักภาษาศาสตร์ เพราะที่จริงแล้วการเรียงคำไม่ว่าจะเป็นภาษาใดจะต้องมีกฎเกณฑ์เสมอ จะเอาคำมาเรียงกันตามอำเภอใจไม่ได้ ขณะเดียวกันคำเมื่อเรียงกันเป็นประโยคแล้วก็ยังมีส่วนที่ผสมผสานกันอย่างเป็นเอกภาพ ขณะที่อีกส่วนหนึ่งสามารถแยกออกจากกันได้ตามความรู้สึกเชิงรหััญญาของเจ้าของภาษา

(34) ผู้ชายคนนั้นกำลังซื้อทุเรียน

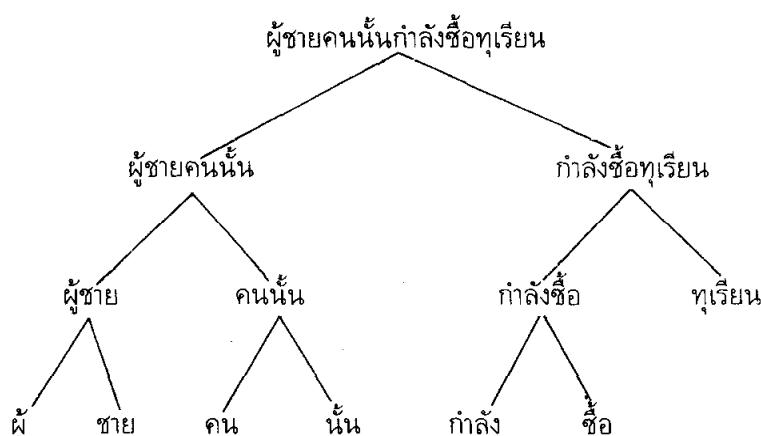
ถ้าหากให้ลองแยก (34) ออกเป็นสองส่วนที่มีลักษณะภาษาในของแต่ละส่วนผสมผสานกัน ก็จะแยกได้เป็น

(35) ผู้ชายคนนั้น/กำลังซื้อทุเรียน จะไม่มีครุคิดแยกเป็น

(36) ผู้ชาย/คนนั้นกำลังซื้อทุเรียน หรือ

(37) ผู้ชายคนนั้น/กำลัง/ซื้อทุเรียน

และตามสหัญญาของเจ้าของภาษา (34) ควรแยกออกได้ดังนี้



ถ้าหากเห็นด้วยกับการวิเคราะห์ข้างบนนี้ โดยยึดหลักความผสมผสานภาษาในของแต่ละส่วน และการแยกตามแบบข้างบนมีลักษณะคล้ายตามธรรมชาติเชิงความรู้สึกของเจ้าของภาษาเป็นหลัก ก็สามารถจะเห็นไปตามแนวทางเดียวกันได้ว่า โครงสร้างของภาษาไทย เชิงระบบมีลักษณะเชื่อมันยกระหว่างคำที่เกากันเป็นรายอื่นๆ

นาม

จากตัวอย่างข้างบนนี้เราควรจำแนกประเภทลักษณะทางภาษาล้มพันธ์ของวิถี ผู้ชาย คนนั้นเป็นนามวิถี (นา) และแม้แต่ทุเรียนซึ่งปราภูโถดๆ ก็ขออนุโลมเรียกว่านามวิถีด้วย เพราะสามารถขยายออกเป็นทุเรียนสองลูกนั้นได้ จะนั้นนามวิถีจะทำหน้าที่เป็นประธาน หรือกรรมของประโยชน์ได้ หรืออาจจะเป็นส่วนขยายประโยชน์ได้ เช่น ด้วยมือซ้าย กับพ่อของเธอ เป็นต้น คำที่จะประกอบเป็นนามวิถีได้ ก็ต้องเป็นคำนามหรือสรรพนาม แม้แต่ประโยชน์ ทำดีกว่าพูด คำว่า ทำและพูดนั้นที่จริงแล้วหมายถึง การทำและการพูดซึ่งเป็น คำนามแต่ลดเครื่องหมายแสดงอาการนาม คือ การ ได้

พระยาอุปกิตศิลปสาร (2525: 70-78) ได้แบ่งนามออกเป็น 5 พากด้วยกันคือ สามัญนาม วิสามัญนาม สมุหนาม ลักษณะนาม และอาการนาม แต่ต่อมาเล่มนี้แบ่งออกเป็น 2 ประเภทเท่านั้น คือ

1. สามัญนาม เป็นคำที่เจ้าของภาษากำหนดให้เรียกลึ้งต่างๆ ทั้งที่มีชีวิต จับต้องได้ และจับต้องไม่ได้ เช่น นก รถ ประมาณ อากาศ ส่วนมากแล้วสามัญนามจะมีลักษณะนาม ประจำแต่ละคำ เช่น นกสองตัว รถสามคัน ประมาณหนึ่งประมาณ ส่วนอาการนั้นไม่มีลักษณะนาม ตามทฤษฎีปริวรรตถือว่า ลักษณะนามเป็นลักษณะประจำคำที่เกิดร่วมกับนามแต่ละคำไม่ถือว่า เป็นประเภทหรือชนิดของนามตามทฤษฎีไวยกรณ์เก่าหรือตามทฤษฎีโครงสร้าง

2. วิสามัญนาม เป็นคำที่เจ้าของภาษากำหนดให้เป็นชื่อเฉพาะบุคคล ลัตต์ ลิงของ สถานที่ เหตุการณ์ ปราภูการณ์ เพื่อให้ผิดแผลไปจากชื่ออื่น เช่น วิชญา จิม มีชัย แฟ็บ จัตุรพัตรพิมาน เป็นต้น

สำหรับคำท่อนุพันธ์มาจากกรรมกริยา อกรรมกริยา หรือวิเศษนกริยาโดยการ ปริวรรต ด้วย การนำ หรือ ความ ประชิดเข้าหนักริยา เช่น การนอน ความดี ตามที่นิยม เรียกันว่า อาการนาม นั้นไม่จัดเข้าเป็นนามในโครงรูปลึก และจะไม่ปราภูเป็นนามในโครงรูป ลึกเลย ปราภูเฉพาะในโครงรูปผู้เท่านั้น เพราะอนุพันธ์มาจากโครงรูปลึก ตามกระบวนการ ปริวรรตจากกริยาเป็นนามซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไป

ส่วนสมุหนามตามไวยกรณ์เก่าอันได้แก่คำว่า กอง หมู่ ฝูง โขลง ก็ให้ถือว่าเป็น ลักษณะประจำคำสำหรับแสดงการรวมพวงรวมหมู่ซึ่งแตกต่างจากลักษณะประจำคำเฉพาะตัว ซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไป

ตามที่พระยาอุปกิตศิลปสาร (2522: 71) เรียกว่า สามัญนามย่อย เช่น ยาง ดูเหว่า เกียง ฯลฯ เป็นจำพวกย่อยของ นก บางทีก็ใช้สามัญนามย่อยควบกับสามัญนามจำพวกใหญ่

เช่น นกยาง ดูเหว่า นกเอียง นั้น ตำราเล่มนี้ถือว่า คำดังกล่าวอนุพันธ์มาจากนามสองคำในโครงรูปลีก โดยกระบวนการปริวรรตนามประสม จึงจะได้โครงรูปผู้ที่เป็นนามประสม

กริยาสำคัญ

นอกจากนามวลีแล้วก็มีกริยาลี (ก) ซึ่งจะต้องประกอบด้วยกริยาสำคัญซึ่งในภาษาไทยแบ่งออกเป็น ๓ ประเภทด้วยกันมี

๑. สกรรมกริยา คือ กริยาที่มีกรรมตามในโครงรูปลีก เช่น เล่น ปิด เราเชื่อว่าสกรรมกริยาจะต้องตามด้วยกรรมเสมอ เมื่อว่าในโครงรูปผู้จะไม่มีกรรมปรากฏ ในโครงรูปลีกจะต้องมีปรากฏ เช่น

- (38) แม่ขายขนม
- (39) วันนี้ขัมมขายดี
- (40) เด็กเล่นฟุตบอล
- (41) เด็กกำลังเล่น
- (42) ไครปิดประตู
- (43) ประตูปิด

บางคณอาจะไม่ยอมรับว่า ขาย ใน(39) เป็นสกรรมกริยา เพราะไม่มีกรรมตามหลังคำว่า ขาย และหากจะพิจารณา กันจริงๆ บน ใน(39) ก็มิได้ทำหน้าที่เป็นผู้กระทำการอย่างคำว่า แม่ ใน (38) ผู้กระทำการใน (39) เราไม่รู้ว่าเป็นใครและเราก็ไม่สนใจจะรู้ และที่จริงแล้ว บนใน (39) เป็นผู้ถูกกระทำ หรือผู้รับการกระทำมากกว่า แต่ขณะนี้ได้มีการปริวรรตเปลี่ยนจากกรรมขึ้นมาเป็นประชานของประโยชน์ ผู้กระทำการเดิมจึงถูกลดหายไป ด้วยเหตุนี้เองเราจึงถือว่า ขาย เป็นกริยาที่มีกรรมตามเสมอ ไม่ว่าจะปรากฏในประโยชน์ลักษณะใด ในทำนองเดียวกัน ประตู ใน(43) ก็มิใช่ผู้กระทำ แต่เป็นผู้กระทำในลักษณะเดียวกับบนใน(39) ส่วน(41) ถ้าหากดูจากโครงรูปผู้แล้วจะเห็นว่าหลัง เล่น ไม่มีกรรมน่าจะเป็นกรรมกริยา แต่ที่จริงแล้ว เมื่อบอกว่าเด็กกำลังเล่นนั้น ผู้พูดไม่ได้สนใจว่าเด็กเล่นอะไร แต่ความเป็นจริงแล้วเด็กเล่นอะไรแน่นอน ตำราเล่มนี้จึงถือว่า เล่น เป็นสกรรมกริยา ยังมีกริยาตัวอื่นที่เข้าลักษณะเดียวกับ เล่น อีกมาก เช่น ทิว สวัสด ขาย อ่าน เป็นต้น

ในบรรดาสกรรมกริยา มีอยู่คำหนึ่งที่มีลักษณะพิเศษกว่ากริยาคำอื่น ได้แก่ คำว่า กือ ในภาษาไทย กือ กับ เป็น มีความหมายแตกต่างกัน เช่น

- (44) วันนี้เป็นวันเสาร์
- (45) วันนี้คือวันเสาร์

(46) วันนี้วันเสาร์

ถ้าหากพิจารณาเพียง (44) - (46) อาจจะเป็นไปได้ที่มีความหมายเหมือนกัน

(47) เข้าเป็นพนายให้พ่อ polym

(48) * เข้าคือพนายให้พ่อ polym

จะเห็นได้ว่า (47) จะใช้ กือ แทน เป็น ไม่ได้เลย ลักษณะที่แตกต่างกันอย่างเห็นได้ชัดเจน ระหว่าง เป็น กับ กือ นั้นคือ ลักษณะเดียวกันของ กือ ได้แก่ ไม่ใช่ เป็น เมื่อทำเป็นคำนามมีรูปว่า การเป็น ความเป็น ส่วน กือ ทำให้เป็นคำนามอย่างกริยาตัวอื่นที่ใส่ การ หรือ ความ เช้าช้างหน้าไม่ได้ และเติมคำว่า กำลัง เช้าช้างหน้าก็ไม่ได้ แต่เราก็ถือว่า กือ เป็นสกุรกรรมกริยาแต่เป็นสกุรกรรมกริยาที่มีลักษณะพิเศษกว่าสกุรกรรมกริยาตัวอื่น

สำหรับสกุรกรรมกริยา เป็น ก็มีลักษณะที่น่าสนใจคือภาษาอยู่ในน้อย Warotamasikkhadit² (1976: 233-241) ได้ทำการศึกษาคำว่าเป็น โดยกล่าวว่า ในบางกรณี เป็น ก็มีลักษณะของสภาวะจะใช้กำลังนำหน้าไม่ได้ เช่นเดียวกับ กือ เช่น

(49) เข้าเป็นพี่ของ polym

(50) ยาเป็นเม็ด

(51) ข้าเป็นอาหาร

การที่ (49) เติมกำลังเข้าไปหน้า เป็น ไม่ได้ เพราะสภาวะความเป็นพึงคงอยู่ตลอดไปไม่มีกำหนด หากยอมให้เติม กำลัง หน้า เป็น ได้ก็แสดงว่า ความเป็นพึ่งพันธุ์ชั่วคราว ซึ่งผิดกับลักษณะความเป็นชั่วคราว เช่น

(52) เขากำลังเป็นทหาร

นอกจากนั้นแล้ว เป็น ยังเป็นสกุรกรรมกริยาที่แสดงประสบการณ์ เช่น

(53) สมคักดีเป็นมวย

(54) อุชาเป็นเขี้ยว

ถ้าลังเกตให้ดี (53) จะเติม กำลัง เช้าช้างหน้า เป็น ไม่ได้ แต่ (54) นั้นเติม กำลัง เช้าช้างหน้า เป็น ได้

สกุรกรรมกริยา เป็น ยังสามารถนำหน้าเลขจำนวนหรือเลขลำดับ เช่น

(55) พินเป็นล้าน

(56) เข้าเป็นที่หนึ่ง

ขอให้ลังเกตว่า เป็น ยังเป็นกริยาที่เกี่ยวข้องกับสถานที่ เช่น

(57) ถนนเป็นโคลน

(58) หน้าเป็นมัน

จะเห็นได้ว่า (57) และ (58) มีลักษณะแตกต่างจาก (44) ซึ่งค่าของนามวิเชิงช้าย และข่าวของคำว่า เป็น มีค่าเท่ากัน คือ วันนี้ = วันเสาร์ หรือ (49) เช่น = พื้นของพื้น แต่ในกรณีของ (57) และ (58) ถนน ≠ โคลน และหน้า ≠ มัน แต่กลับแสดงว่าโคลนอยู่ที่ถนน และมันอยู่บนหน้า

ยังมีสกรรมกริยาอีกประเภทหนึ่งที่วิจินตน์ ภานุพงศ์ (1970: 122-123, 2532: 53-54) เรียกว่า กริยาทวีกรรม เพราะในโครงรูปผู้มีกรรมตามมีได้สองตัว แต่ อุดม วีรธรรม์สิกขิดิตต์ (2513: 172-173) เรียกว่าสกรรมกริยา เช่น รด ให้

(59) พ่อให้เงินลูก

(60) พ่อรดน้ำต้นไม้

(59) ถือว่าปริวรรตมามาก พ่อให้เงินพ่อให้ลูก ลดส่วนที่เหมือนกันทางขวามือ ออกจะเหลือพ่อให้เงินลูก ส่วน (60) นั้นถือว่าปริวรรตมามาก พ่อรดน้ำ ซึ่งทำหน้าที่เป็นประธาน ตามด้วยภาคแสดง คือ ให้ต้นไม้ จะเป็นพ่อรดน้ำให้ต้นไม้ และ ลด ให้ ออกก็จะได้ พ่อรดน้ำต้นไม้

ยังมีสกรรมกริยาอีกประเภทหนึ่ง ซึ่งพระยาอุปกิตรศิลปสาร³ (2522: 84-85) เรียกว่า วิกตรรถกริยา ได้แก่ เมื่อน คล้าย เท่า จะต้องมีกรรมตามหลัง แต่เป็นกริยาที่ใช้เป็นคำสั่ง ไม่ได้ เช่น

(61) กินข้าวเสีย

(62) ขายไปเลย

(63)* เมื่อนแม่นะ

(64)* คล้ายน้องซิ

(65)* เท่าเพื่อนเสีย

2. อกรรมกริยา คือกริยาที่ไม่มีกรรมตามในโครงรูปลึก เช่น ไป นอน เดิน เช่น

(66) น้องไป

(67) น้องไปที่วัด

(68) น้องไปวัด

(69) พ่อนอน

(70) พ่อนอนบนเตียง

(71) พ่อนอนเตียง

(72) เขากำลังเดิน

- (73) เข้ากำลังเดินทาง
- (74) เรากำลังเดินเรื่องของคุณ

เราจะต้องยอมรับว่า ที่วัด ใน (67) และ วัด ใน (68) ไม่ใช่กรรมของกริยา ไป แต่ เป็นนามแสดงสถานที่หรือสถานวิเศษน์ ไม่ว่านามลีที่ตาม ไป จะมี ที่ หรือ ลด ที่ ออกก็ตาม เราสามารถทดสอบได้ด้วยการเปลี่ยนประโยคดังกล่าวเป็นประโยคคำราม (38) จะถามว่า

- (75) แม่ชายอะไร
- แต่ทว่า (67) และ (68) จะถามว่า
- (76) น้องไป (ที่) ไหน
- ไม่สามารถจะถามว่า
- (77)*น้องไปอะไร⁴

สำหรับ (70) นั้นมีความหมายแตกต่างจาก (71) เพราะ บนเตียง เป็นนามลีแสดง สถานที่หรือสถานวิเศษน์ใน (59) แต่ (71) มาจากประโยค

- (78) แม่ใช้เตียงเม่นอน
- คำว่า แม่ ที่อยู่ทางซ้ายมือมีอิทธิพลทำให้คำว่า แม่ ทางขวา มีอุคลิปไปจนเหลือ
- (79) แม่ใช้เตียงนอน

จากนั้นคำว่า นอน ย้ายไปแทนที่คำว่า ใช้ จึงได้

- (80) แม่นอนเตียง
- คำว่า ทาง ใน (73) ก็ไม่ใช่กรรมของ เดิน เพราะประโยคดังเดิมของ (73) คือ
- (81) เข้ากำลังเดิน ไปตามทาง

ตามทาง เป็นสถานวิเศษน์ของกริยา ไป แต่ทั้ง ไป และ ตาม อุคลิปออกไปจึง เหลือเป็น (73) สำหรับ (74) นั้นมาจากประโยคดังเดิมว่า

- (82) เรากำลังทำให้เรื่องของคุณเดิน

มีการนำคำว่า เดิน มาแทนที่คำว่า ทำให้ ในลักษณะเดียวกันกับที่ปรากฏกับ (80) คำว่า ทำให้ อุคลิปออกไปจึงเหลือเป็น (74)

- มีปัญหาว่า กริยา ร้อง เป็นกรรมกริยาหรือกรรมกริยา เพราะมีประโยคเหล่านี้
- (83) เขาร้อง
- (84) เขาร้องให้
- (85) เขาร้องเพลง
- (86) เขาร้องทุกชีวะ

(87) เขาร้องภู๊ก้า

เราจะต้องวิเคราะห์ว่า (84) นั้นมาจากประโยชน์ดังเดิม

(88) เขาร้องเข้าให้ ซึ่งเมื่อรวมกันจะได้ (84)

ส่วน (85) นั้นมาจากประโยชน์ดังเดิม

(89) เขาร้อง เป็น เพลง

สำหรับ (86) อาจจะวิเคราะห์ว่ามาจากประโยชน์ดังเดิม

(90) เขาร้อง (เพราะ) เขามีทุกช'

เมื่อมีการลดคำก็จะได้ประโยชน์โครงรูปผิวตาม (86) ส่วน (87) นั้นวิเคราะห์ได้ว่า

มาจาก

(91) เขาร้อง (และ) เขากล่าวภู๊ก้า

เมื่อมีการลดคำก็จะได้ (87) จะนั้นจึงอาจจะกล่าวได้ว่า ร้อง เป็นกรรมการิยา แม้ว่าในโครงรูปผิวจะปรากฏเสียงอนุมัติตามมา แต่คำที่ตามมาทำให้เป็นกรรมของกริยา ร้อง ไม่

3. วิเศษณกริยา เป็นกริยาที่แตกต่างจากกรรมกริยาและกรรมกริยา ซึ่งเป็นกริยาที่มีอาการ แต่วิเศษณกริยาลับเป็นกริยาที่ไม่มีอาการ และเป็นกริยาที่แสดงสภาวะ สำหรับนักภาษาบางท่านจะไม่ยอมเรียกว่ากริยาเพระไม่มีอาการ แต่ปัจจุบันปราศัญญาทางทฤษฎีไวยากรณ์ปริวรรตทุกท่านรวมทั้งปรมาจารย์ Chomsky ผู้เริ่มคิดทฤษฎีปริวรรตเองก็ยอมรับว่าเป็นกริยา แต่เดิมในภาษาอังกฤษเรียกวิเศษณกริยานี้ว่าคุณคัพท์ (adjective)

การจะวิเคราะห์ว่ากริยาตัวใดเป็นวิเศษณกริยานั้นให้ทดสอบได้โดยใช้คำว่า ทำใน เป็นตัวทดสอบ เพราะทำไม่สามารถปรากฏตามหลังวิเศษณกริยาได้ แต่ปรากฏหลังกรรมกริยา หรือหลังกรรมกริยาที่ตามด้วยกรรมได้ เช่น

(92) ทำไม่เขาร้อง

(93) เนาทำไม่ร้อง

(94) เขาร้องทำไม่

(95) ทำไม่แม่ขายบ้าน

(96) แม่ทำไม่ขายบ้าน

(97) แม่ขายบ้านทำไม่

(98) ทำไม่เชือขาว

(99) เชือทำไม่ขาว

(100)^{*} เชือขาวทำไม่

จะพบว่า (100) เป็นประโยคที่ใช้ไม่ได้ในภาษาไทย จึงสรุปได้ว่า วิเศษณกริยาจะไม่มีกรรมตามหลัง และจะตามด้วย ทำไป ไม่ได้

บางท่านอาจจะคิดว่าวิเศษณกริยานั้นสามารถทดสอบได้ด้วย กว่า เช่น ดีกว่า น้อยกว่า มากกว่า สวยงาม ซึ่งที่จริงคำที่ตามด้วย กว่า ได้ส่วนมากจะเป็นวิเศษณกริยา แต่ก็มีบางคำ เช่น ยิ่สินกว่า วันกว่า⁵ ซึ่งสังขายหรือเลขจำนวนไม่ถือว่าเป็นวิเศษณกริยาแน่นอน กริยาของ

อุดม វෝตම්සික්ชิตติ (2513 : 169) เรียกริยา ไม่ไป ว่า กริยาอง (หรือกริยา 2) โดยมีความเชื่อว่า กริยาองไม่สามารถทำเป็นปฏิเสธได้

- (101) พ่อซื้อขอนมมา
 - (102)*พ่อซื้อขอนมไม่มา
- จะเห็นได้ว่า (102) เป็นประโยคที่ผิดไวยากรณ์ไทย แต่ถ้าเปลี่ยนเที่ยบกับ (103)
- (103) เข้าเข็นเรือไป

จะพบว่า ไป ใน (103) นั้นมีสภาพเป็นได้ทั้งกริยาสำคัญและกริยาอง เพราะ (103) มีความหมายเป็นสองนัย คือ เมื่อมีการเข็นเรือแล้วเรือขยับเขย้อนนัยหนึ่ง กับมีการเอาเรือออกไปในทิศทางที่ห่างจากตัวผู้พูด สำหรับความหมายตามนัยแรกสามารถเปลี่ยนเป็นปฏิเสธได้ว่า

(104) เข้าเข็นเรือไม่ไป

โดย ไป ทำหน้าที่เป็นกริยาสำคัญจึงเติม ไม่ เข้าหน้ากริยาสำคัญได้ ส่วนความหมายตามนัยหลังต้องเปลี่ยนเป็นปฏิเสธว่า

- (105) เข้าไม่ได้เข็นเรือไป

เนื่องจาก ไป เป็นกริยาองจะเติม ไม่ หน้า ไป ไม่ได้ต้องทำกริยาสำคัญ คือ เข็นให้เป็นปฏิเสธได้เท่านั้น

ส่วนนำหน้ากริยา (นก)

ส่วนนำหน้ากริยาที่รู้จักกันดีในไวยากรณ์โบราณ ก็คือกริยานุเคราะห์ อันได้แก่ คร น่า คง พอ จึง จะ ต้อง ฯลฯ เป็นส่วนที่ปูรุ่งแต่งกริยาเกี่ยวกับกาล (tense) สภาพกาล (aspect) ความเป็นไปได้ และการบังคับ ส่วนนำหน้ากริยาเหล่านี้มีตำแหน่งเฉพาะค้ำที่แนนอนสามารถเขียนเป็นสูตรออกมามาได้ และมีความหมายคงที่ เป็นต้นว่า ควร น่า อาจ จึง พอ ประภูมานำหน้า จะ ขณะที่ ต้อง ประภูมตามหลัง จะ

ค่ำว่า ไม่ นั้นไม่จัดว่าเป็นส่วนหน้ากริยา เพราะ ไม่ บ, บ', หมายได้, ใช่ไม่ ฯลฯ ถือว่า เกิดจากการบวิրรตเปลี่ยนจากบอกเล่าเป็นปฏิเสธขึ้นอยู่กับว่าจะปฏิเสธอะไร ก็ให้เติม ไม่

เข้าหน้าส่วนนั้น จะเห็นได้ว่าตัวແນ່ງຂອງ **ໄຟ** ໃນປະໂຍດນັ້ນໄມ່ແກ່ນອນ ຂຶ້ນອູ້ກັບວ່າສ່ວນໄດ້
ຂອງປະໂຍດເປັນປົງເສດ

- (106) ເພີ້ມ **ໄຟ** ຕັ້ງໄປ
- (107) ເພີ້ມ **ໄຟ** ໄປ

ຄວາມໝາຍຂອງ (106) ກີ່ຕ່າງຈາກ (107) ເພື່ອປົງເສດອູ້ກັນຄະລະຕໍາແນ່ງ ຂະໜັ້ນ
ຈະຕ້ອງຈໍາໄວ້ວ່າ **ໄຟ** ທີ່ ຢ້ອງ **ປົງເສດ** ໄນວ່າຈະປາກູມເປັນຮູ່ປອຍ່າງໃດຈາກກະບວນກາປ່ຽວຮົດທັງລື້ນ

ສ່ວນຫລັງກິりຢາ (ລກ)

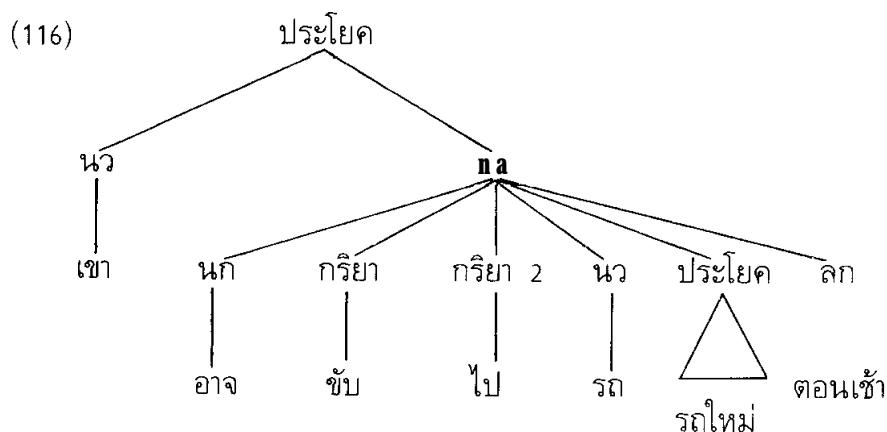
ສ່ວນຫລັງກິりຢາເປັນສ່ວນທີ່ປາກູມຫລັງກິりຢາສຳຄັນ ທີ່ຈະເປັນສກຽມກິりຢາ
ອກຮຽມກິරີຍາ ວິເຄີຍນິກິරີຍາທີ່ອກຮຽມກິරີຍາຮອງດັ່ງທີ່ກ່າວມາຂ້າງຕົ້ນ ປະກອບດ້ວຍລັກໝານວິເຄີຍນິ
ເຊັ່ນ ຕື່ອ ແຈ້ ປື້ນ ພື້ນ ປື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ ພື້ນ
ເຊັ່ນ ເຊັ່ນ ພື້ນ
ອຸປະກອດວິເຄີຍນິ ເຊັ່ນ ທາງເຄື່ອງບິນ ໂດຍຮັດໄຟ ແລະ ກາລິເຄີຍນິ ເຊັ່ນ ເມື່ອວານນີ້ ຕອນຄໍາ
ໃນຍືນວັນນີ້ ເປັນຕົ້ນ

ໃນພາກ່າໄທປະໂຍດຄວາປະກອບດ້ວຍກາປປະຫານ ທີ່ເປັນນາມວລືແລະກາປແສດງ
ທີ່ເປັນກິරີຍາວລື ແລະກາປແສດງທີ່ເປັນກິරີຍາວລື ດັ່ງສູ່ຕາມຕ້ອໄປນີ້

1. ປະໂຍດ → (ນວ) + ກວ
ຂອໃຫ້ດູປະໂຍດຕ້ວອຍ່າງຕ່ອໄປນີ້
 - (108) ແມ່ພຸດ
 - (109) ແມ່ກຳລັງພຸດ
 - (110) ແມ່ຍກຈານ
 - (111) ແມ່ກຳລັງຈະຍກຈານ
 - (112) ແມ່ກຳລັງຈະຍກຈານແລ້ວ
 - (113) ແມ່ກຳລັງຈະຍກຈານໄປແລ້ວ
 - (114) ແມ່ກຳລັງຈະຍກຈານໄປໃຫ້ແມ່ຄວ້າ
 - (115) ແມ່ກຳລັງຈະຍກຈານທີ່ພ້ອໃຫ້ກິນໜ້າໄປໃຫ້ແມ່ຄວ້າ
2. ກວ → (ນກ) ກິරີຢາ (ກິරີຢາ 2) (ນວ) (ປະໂຍດ) (ລກ)
ກິරີຢາວລືຈະຕ້ອງປະກອບດ້ວຍ ສ່ວນນໍາຫຼາກິරີຢາ ທີ່ເຂື່ອນອູ້ໃນວັງເລີບແສດງວ່າ
ຈະປາກູມທີ່ໄມ່ກີ່ໄດ້ ແຕ່ກິරີຢາສຳຄັນ ຈະຕ້ອງປາກູມ ສ່ວນ ກິරີຢາຮອງ ທີ່ ກິරີຢາ 2 ຈະເຂື່ອນ
ກ່ອມດ້ວຍວັງເລີບເຫັນເຖິງກັບ ສ່ວນນໍາຫຼາກິරີຢາ ນາມວລື ທີ່ຕ້າມມາຈະປາກູມທີ່ໄມ່ກີ່ໄດ້

เพราะถ้ากริยาสำคัญเป็นสกรรมกริยา นามลักษณะที่ต้องปรากฏ แต่ถ้ากริยาลีบเป็นสกรรมกริยา หรือวิเศษณกริยา นามลักษณะไม่ต้องปรากฏ จึงเขียนวงเล็บคร่อมนามลักษ์ไว้ เช่นเดียวกับ ประ喜悦 ก็จะตามนามลักษ์หรือไม่ก็ได้ ส่วนหลังกริยา ก็เช่นเดียวกันจะปรากฏในประ喜悦หรือไม่ก็ได้

ขอให้สังเกตประ喜悦ต่อไปนี้



ซึ่งเมื่อได้ปริวรรตย้ายกริยาลง และปริวรรตลดส่วนที่เหมือนกันออกจะได้

(117) เขาอาจขับรถตันใหม่ไปตอนเช้า

3. นา → นาม (จำนวน) (ประ喜悦)

ในนามลักษ์จะทำหน้าที่เป็นประธานของประ喜悦หรือเป็นกรรมของประ喜悦ก็ตาม จะต้องมี นาม ส่วน จำนวน หรือ ประ喜悦 จะไม่ปรากฏหลังนามก็ได้ ขอให้สังเกตประ喜悦 ต่อไปนี้

(118) เด็กสองคนกำลังปืนตันไม้

(119) เด็กสองคนนั้นกำลังปืนตันไม้

(120) เด็กคนนั้นกำลังปืนตันไม้

(121) เด็กคนที่เคยตกตันไม้กำลังปืนตันไม้

(122) เด็กคนนั้นที่เคยตกตันไม้กำลังปืนตันไม้

(123) เด็กที่เคยตกตันไม้คนนั้นกำลังปืนตันไม้

(124) เด็กชนกำลังปืนตันไม้

(125) เด็กชนคนนั้นกำลังปืนตันไม้

จะพบว่าสูตรที่ ๓ ไม่สามารถจะผลิต ลักษณะนาม คน ใน (118) - (123) และ (125) และนิยมลักษณ์ (determiner) นั้น ใน (119), (120), (122), (123) และ (125) ได้ แต่เรารู้ได้ ก่อนว่าข้างต้น (ดูหน้า 176) ว่า ลักษณะ จะปรากฏเป็น ลักษณะประจำ ของนามในทำนอง เดียวกัน นิยมลักษณ์ ก็จะต้องปรากฏเป็นลักษณะประจำ ของนามเช่นเดียวกัน จึงไม่ ปรากฏเป็นสูตรต่างหาก การที่เราเลือกให้ลักษณะนามเป็นลักษณะประจำ เพราะนาม แต่ละตัวในภาษาไทยเป็นผู้กำหนดลักษณะนาม และการกำหนดนิยมลักษณ์ ว่าควรใช้ค่า นี้ นั้น โดย มีความสัมพันธ์ทางระยะทางกับนามที่มันขยายจึงได้กำหนดว่าให้เป็นลักษณะประจำ ที่ติดมากับนามตามความต้องการของผู้พูดด้วย ลักษณะประจำของนาม ซึ่งจะ ปรากฏในพจนานุกรมจะใช้เครื่องหมาย + แทนลักษณะที่ปรากฏกับนามค่านั้นและ - แทน ลักษณะที่ตรงกันข้ามหรือไม่ใช่ลิ่งนั้น สำหรับนามควรจะมีลักษณะประจำดังนี้ <+ มีชีวิต> แทนสิ่งมีชีวิต เช่น คน นก หนู <- มีชีวิต> แทนสิ่งไม่มีชีวิต เช่น บ้าน มีด ปืน <+ มนุษย์> แทนมนุษย์ เช่น คน เด็ก พ่อ <- มนุษย์> แทนสัตว์ เช่น หมา ยุ้ง มด <+ รูป> แทนนามที่เป็นรูปธรรม เช่น คน ช้าง โดย ไฟ <- รูป> แทนนามธรรม เช่น สัตติภาพ ชีวิต <+ สามัญ> แทนสามัญนาม เช่น บ้าน รถ ถนน <- สามัญ> แทนวิสามัญนาม เช่น สุทัศน์ ชลิตา นนทบุรี ห้วยขวาง <+ ลักษณ์> แทนว่านาม คำนี้มีลักษณะนามซึ่งก็จะต้องมีลักษณะประจำระบุไว้ว่าเป็นลักษณะนามอะไร เช่น <+ คน>, <+ ตัว>, <+ อัน>, <+ ก้อน>ฯลฯ แต่เนื่องจากนามบางคำก็ไม่มี ลักษณะนามก็มีประจำเป็น <- ลักษณ์> เช่น อากาศ สัตติภาพ <+กล้าก> แทน นามไม่มีชีวิตบางคำที่เดินได้ ขยับเขยื้อนได้และมีพฤติกรรมอย่างมนุษย์ได้ เช่น รถยนต์ เครื่องบิน

สำหรับนิยมลักษณ์นั้นถ้าผู้พูดต้องการจะเน้นการซึ่งเฉพาะนามก็จะต้องมีลักษณะประจำ <+ นิยม> แต่ถ้าไม่ต้องการซึ่งเฉพาะนามก็จะมีลักษณะประจำ <- นิยม> ถ้าเป็น นี่ ก็ต้องเป็น <+ ใกล้> ถ้าเป็น นั้น ก็ต้องเป็น <- ไกล> และถ้าเป็น โน้น ก็ต้องเป็น <- ใกล้> <+ มาก> ลักษณะประจำได้ที่ใส่ไปก็เกินความจำเป็น เช่น <+ มนุษย์> ย่อมหมายถึง <+ มีชีวิต> ก็ไม่จำเป็นต้องใส่ <+ มีชีวิต> ลด <+ มีชีวิต> ออก เสียได้ ขอให้สังเกตถ้าลักษณะประจำคำนามต่อไปนี้

พระ	พระ	ชีวิต	ชีวิต
	<+ นาม>		<+ นาม>
	<+ สามัญ>		<+ สามัญ>
	<+ รูป>		<- รูป>
	<+ มนุษย์>		<+ มีชีวิต>
	<+ ลักษณ์>		<+ ลักษณ์>
	<+ รูป>		<+ ชีวิต>

ปลา	<table border="1"><tr><td>ปลา</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨+ สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨+ มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨- มนุษย์⟩</td></tr><tr><td>⟨+ ลักษณ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ ตัว⟩</td></tr></table>	ปลา	⟨+ นาม⟩	⟨+ สามัญ⟩	⟨+ รูป⟩	⟨+ มีชีวิต⟩	⟨- มนุษย์⟩	⟨+ ลักษณ⟩	⟨+ ตัว⟩	สันติภาพ	<table border="1"><tr><td>สันติภาพ</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨+ สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨- รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨- มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨- ลักษณ⟩</td></tr></table>	สันติภาพ	⟨+ นาม⟩	⟨+ สามัญ⟩	⟨- รูป⟩	⟨- มีชีวิต⟩	⟨- ลักษณ⟩
ปลา																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨+ สามัญ⟩																	
⟨+ รูป⟩																	
⟨+ มีชีวิต⟩																	
⟨- มนุษย์⟩																	
⟨+ ลักษณ⟩																	
⟨+ ตัว⟩																	
สันติภาพ																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨+ สามัญ⟩																	
⟨- รูป⟩																	
⟨- มีชีวิต⟩																	
⟨- ลักษณ⟩																	
บ้าน	<table border="1"><tr><td>บ้าน</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨+ สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨- มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨+ ลักษณ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ หลัง⟩</td></tr></table>	บ้าน	⟨+ นาม⟩	⟨+ สามัญ⟩	⟨+ รูป⟩	⟨- มีชีวิต⟩	⟨+ ลักษณ⟩	⟨+ หลัง⟩	อาณาจักร	<table border="1"><tr><td>อาณาจักร</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨+ สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨- รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨- มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨- ลักษณ⟩</td></tr></table>	อาณาจักร	⟨+ นาม⟩	⟨+ สามัญ⟩	⟨- รูป⟩	⟨- มีชีวิต⟩	⟨- ลักษณ⟩	
บ้าน																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨+ สามัญ⟩																	
⟨+ รูป⟩																	
⟨- มีชีวิต⟩																	
⟨+ ลักษณ⟩																	
⟨+ หลัง⟩																	
อาณาจักร																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨+ สามัญ⟩																	
⟨- รูป⟩																	
⟨- มีชีวิต⟩																	
⟨- ลักษณ⟩																	
อยุธยา	<table border="1"><tr><td>อยุธยา</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨- สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨- มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨- ลักษณ⟩</td></tr></table>	อยุธยา	⟨+ นาม⟩	⟨- สามัญ⟩	⟨+ รูป⟩	⟨- มีชีวิต⟩	⟨- ลักษณ⟩	ตึ้ง	<table border="1"><tr><td>หมา</td></tr><tr><td>⟨+ นาม⟩</td></tr><tr><td>⟨- สามัญ⟩</td></tr><tr><td>⟨+ รูป⟩</td></tr><tr><td>⟨+ มีชีวิต⟩</td></tr><tr><td>⟨- มนุษย์⟩</td></tr></table>	หมา	⟨+ นาม⟩	⟨- สามัญ⟩	⟨+ รูป⟩	⟨+ มีชีวิต⟩	⟨- มนุษย์⟩		
อยุธยา																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨- สามัญ⟩																	
⟨+ รูป⟩																	
⟨- มีชีวิต⟩																	
⟨- ลักษณ⟩																	
หมา																	
⟨+ นาม⟩																	
⟨- สามัญ⟩																	
⟨+ รูป⟩																	
⟨+ มีชีวิต⟩																	
⟨- มนุษย์⟩																	
น้ำ	<table border="1"><tr><td>⟨+ นิยม⟩</td></tr><tr><td>⟨+ ใกล้⟩</td></tr></table>	⟨+ นิยม⟩	⟨+ ใกล้⟩	น้ำ	<table border="1"><tr><td>⟨+ นิยม⟩</td></tr><tr><td>⟨- ไกล⟩</td></tr></table>	⟨+ นิยม⟩	⟨- ไกล⟩										
⟨+ นิยม⟩																	
⟨+ ใกล้⟩																	
⟨+ นิยม⟩																	
⟨- ไกล⟩																	
		โน่น	<table border="1"><tr><td>โน่น</td></tr><tr><td>⟨+ นิยม⟩</td></tr><tr><td>⟨- ไกล⟩</td></tr><tr><td>⟨+ มาก⟩</td></tr></table>	โน่น	⟨+ นิยม⟩	⟨- ไกล⟩	⟨+ มาก⟩										
โน่น																	
⟨+ นิยม⟩																	
⟨- ไกล⟩																	
⟨+ มาก⟩																	

ขอให้พิจารณา (122) จะพบว่าประโยชน์ที่แทรกเข้าไปในประโยชน์หลัก (ตามไวยากรณ์เดิมเรียกว่าอนุประโยชน์) คือ ที่เกย์ตกต้นไม้ แต่ถ้าเอาประโยชน์ที่แทรกเดี่ยวกันนี้ออกจาก (121) จะเหลือ

(126) * เด็กคนกำลังปืนตันไม้

จะเป็นประโยคที่ไม่มีความสมบูรณ์ทางไวยากรณ์ตามโครงรูปผิว แต่ถ้าหากมีประโยคแทรกจึงจะมีความสมบูรณ์ทางไวยากรณ์ และนิยมลักษณะนี้เมื่อเชิงเป็น นี่ นั่น โน่น ก็มีหน้าที่เป็นสรรพนาม เช่นเดียวกับ ผม ฉัน ดินนั้น เช่น ชี้ Warotamasikkhadit (1975: 342 - 354) ได้กล่าวไว้อย่างละเอียดและมีลักษณะประจำตัวนี้

ผม	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%;">ผม</td><td style="width: 50%;">ผม</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ สรรพนาม⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ สรรพนาม⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ บุรุษที่ 1⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ บุรุษที่ 2⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ พลเมือง⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ พลเมือง⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ ชาย⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ สุภาพ⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ สุภาพ⟩</td><td></td></tr> </table>	ผม	ผม	⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ บุรุษที่ 1⟩	⟨+ บุรุษที่ 2⟩	⟨+ พลเมือง⟩	⟨+ พลเมือง⟩	⟨+ ชาย⟩	⟨+ สุภาพ⟩	⟨+ สุภาพ⟩	
ผม	ผม												
⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ สรรพนาม⟩												
⟨+ บุรุษที่ 1⟩	⟨+ บุรุษที่ 2⟩												
⟨+ พลเมือง⟩	⟨+ พลเมือง⟩												
⟨+ ชาย⟩	⟨+ สุภาพ⟩												
⟨+ สุภาพ⟩													

ลักษณะประจำตัวข้างบนนี้ หมายความว่า คำว่าผมเป็นสรรพนามบุรุษที่หนึ่ง ชี้สามัญชนใช้พูดกับสามัญชนบุรุษที่สอง ผู้พูดต้องเป็นผู้ชาย แต่ผู้ที่พูดด้วยจะเป็นชายหรือหญิงก็ได้ เป็นการใช้ภาษาอย่างสุภาพ

กระหม่อม	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr><td style="width: 50%;">กระหม่อม</td><td style="width: 50%;">กระหม่อม</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ สรรพนาม⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ สรรพนาม⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ บุรุษที่ 1⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ บุรุษที่ 2⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ พลเมือง⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ หม่อมเจ้า⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ ชาย⟩</td><td style="text-align: center;">⟨+ สุภาพ⟩</td></tr> <tr><td style="text-align: center;">⟨+ สุภาพ⟩</td><td></td></tr> </table>	กระหม่อม	กระหม่อม	⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ บุรุษที่ 1⟩	⟨+ บุรุษที่ 2⟩	⟨+ พลเมือง⟩	⟨+ หม่อมเจ้า⟩	⟨+ ชาย⟩	⟨+ สุภาพ⟩	⟨+ สุภาพ⟩	
กระหม่อม	กระหม่อม												
⟨+ สรรพนาม⟩	⟨+ สรรพนาม⟩												
⟨+ บุรุษที่ 1⟩	⟨+ บุรุษที่ 2⟩												
⟨+ พลเมือง⟩	⟨+ หม่อมเจ้า⟩												
⟨+ ชาย⟩	⟨+ สุภาพ⟩												
⟨+ สุภาพ⟩													

ลักษณะประจำตัวข้างบนนี้ แสดงสรรพนามบุรุษที่หนึ่งที่สามัญชนผู้ชายใช้พูดกับเจ้านาย ระดับหม่อมเจ้า

ลักษณะประจำตัวเป็นตัวกำหนดว่านามกับกริยาคำใดเกิดร่วมกันไม่ได้ เพราะกริยาบางคำเกิดร่วมไม่ได้กับประธานที่เป็นมนุษย์ หรือสิ่งที่มีชีวิตเท่านั้น เช่น แต่งงาน คิด สดุตี บาง ขอให้สังเกตประโยคต่อไปนี้

(127) * ตันไม้กำลังจะแต่งงานกัน

(128) * ถนนกำลังคิด

(129) * ความดีสดุตีความช้ำ

(130) * หมูตัวนี้บาง

แต่ถ้าหากเราเปลี่ยนประโยคข้างบนเป็นประโยคข้างล่าง ก็จะเป็นประโยคที่ถูกต้อง คือ

- (131) เขากำลังจะแต่งงานกัน
- (132) ครุ่นคิด
- (133) เราไม่สุดดีความช้ำ
- (134) หมูตัวนี้ยอม

ลักษณะประจำคำที่สำคัญ ๆ ของกริยาที่ได้แก่ <+อาการ> สำหรับสกรรมกริยา และอกรรมกริยา และ <-อาการ> สำหรับวิเศษณกริยา เช่น คำว่า เดิน มีอาการ แต่ อ้วน ไม่มีอาการ เป็นต้น

กริယางำงคำใช้เป็นคำสั่งได้ ก็มีลักษณะประจำคำเป็น <+ สั่ง> เช่น ไป นอน ขาย เป็น อดทน แต่ กริယางำงคำที่ใช้เป็นคำสั่งไม่ได้ ก็จะมีลักษณะประจำคำเป็น <- สั่ง> เช่น คล้าย คือ สูง เหลือง เป็นต้น

- (135) * คล้ายพ่อชี
- (136) * คือครูนะ
- (137) * สูงเลย
- (138) * เหลืองเสีย

แต่ถ้าเป็นประโยคต่อไปนี้จะถูกต้อง

- (139) ไปเถอะ
- (140) นอนนะ
- (141) ขายเลย
- (142) เป็นตัวโงนนะ
- (143) อดทนหน่อย

นอกจากนั้นในภาษาไทยยังมีลักษณะพิเศษที่แยกกรรมมาแทนประธานที่เป็นลิ่ง ที่มีชีวิตได้ เช่น

- (144) ลิงหักกิ่งไม้
- (145) กิ่งไม้หัก
- (146) เขานำเงินหนังสือเล่นนี่ดี
- (147) หนังสือเล่นนี่เขียนดี

ลักษณะประจำคำอื่นที่ควรจะระบุถ้าหัวคำกริยาคือ <+ มีชีวิต> สำหรับกริยาที่ต้องการนามที่มีชีวิตเป็นประธาน <- มีชีวิต> สำหรับกริยาที่ต้องการนามที่ไม่มีชีวิตเป็นประธาน

แต่เนื่องจากมีกริยาบางคำ เช่น เดิน จะต้องมีลักษณะประจำคำเพิ่มขึ้นเป็น <+ กล้าๆ> เพราะนามที่เกิดร่วมกับเดินที่เป็นนามไม่มีชีวิต แต่มีกล้าๆ เช่น นาฬิกา เครื่องยนต์ ก็เป็นประธานของเดิน ได้เป็นต้น ขอให้สังเกตตัวอย่างต่อไปนี้

เดิน	เดิน <+ กริยา> <+ อาการ> <+ สั่ง> <+ มีชีวิต>, <+ กล้าๆ>	ขาย	ขาย <+ กริยา> <+ อาการ> <+ สั่ง> <+ สับ> <+ 3%>
เตี้ย	เตี้ย <+ กริยา> <- อาการ> <- สั่ง>	ดีอ	ดีอ <+ กริยา> <+ อาการ> <- สั่ง>

ขอให้สังเกตว่าถ้าหากประธานเป็นได้ทั้งสิ่งมีชีวิต และไม่มีชีวิต ไม่จำเป็นต้องระบุลงไปในลักษณะประจำคำ

สำหรับกริยารอง ซึ่งมีไป มา ໄວ ก็ระบุไว้เป็น (กริยา) กริยารองก็จะต้องปริวรรตย้ายไปประชิดหลังนามวลี ซึ่งจะได้กล่าวถึงต่อไป

4. นก → (ย่อง คง เพิ่ง ควร นำ อาจ)((กำลัง) (อยู่)) (จะ) (ต้อง) (เคย) (แล้ว)
-----------	---	--

ส่วนนำหน้ากริยามีอยู่ 6 ส่วนด้วยกัน แต่ละส่วนอยู่ในวงเล็บ แสดงว่าจะปรากฏหรือไม่ก็ได้ ส่วนแรกมีวงเล็บปิดกากคร่อม แสดงว่าให้เลือกเอาเพียงคำเดียว และในจำนวนตัวเลือก 6 คำ ก็มี ย่อง คง เพิ่ง ที่จะทำเป็นปฏิเสธไม่ได้ โดยจะระบุไว้ในลักษณะประจำคำของ คง กับ เพิ่ง ว่าเป็น [-ปฏิเสธ] เช่นเดียวกันกับ กำลัง⁶ จะ แล้ว ซึ่งทำเป็นปฏิเสธไม่ได้

ในโครงรูปผิว แล้ว จะปรากฏอยู่ท้ายประโยคโดยผ่านการปริวรรตนำ แล้ว เป็นประชิด ท้ายประโยค แต่ในโครงรูปลึกให้ถือว่า แล้ว เป็นส่วนนำหน้ากริยา เช่น

(148) * แม่คงกำลังจะต้อง แล้ว ออกไป

(149) แม่คงกำลังจะต้องออกไปแล้ว

5 ลอก → (ลักษณะ) (สถาน) (อุปกรณ์) (กาล)

6 ลักษณะ → วิเศษณ์

วิเศษณ์ (adverb) หมายถึง วิเศษณ์ที่ใช้ขยายกริยา เช่น และ แบ็ด ปี ส่วนมากตามหลังวิเศษณกริยาหรือกรรมกริยา เช่น วิ่งตื้อ อิ่มเปล็ คำปี เปรี้ยวจีด

7 สถาน → นว

เป็นคำที่ใช้ควบกับนามบวกสถานที่ เช่น บน นอก ใน ที่ ใต้ เหนือ ฯลฯ

8 อุปกรณ์ → นว

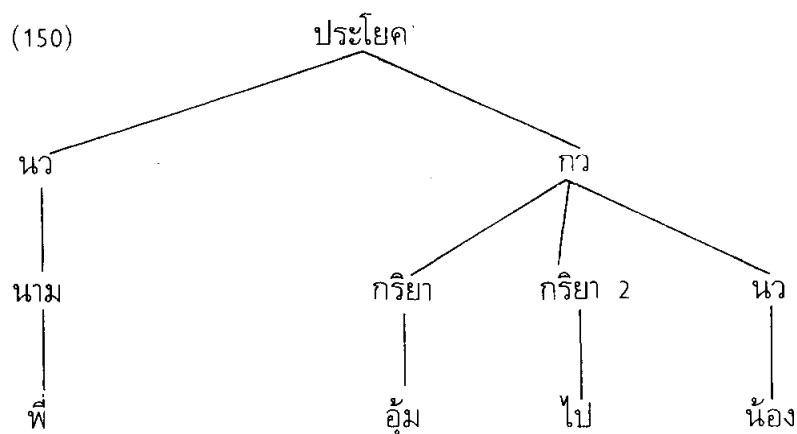
ในกรณีนี้จะเป็นคนละกับลูกกับนามบวกสถานที่ดังกล่าวแล้ว แต่จะเป็นคำว่า โดย ทาง เช่น โดยเครื่องบิน ทางน้ำ เป็นต้น

9 กาล → นว

เป็นคำที่ใช้กับกาลวิเศษณ์ได้แก่ ใน ตอน เมื่อ เช่น ในวันนี้ ตอนเช้า เมื่อคืน มะรืนนี้ วันนี้

การปริวรรต

การปริวรรต เป็นการเปลี่ยนโครงรูปลึกให้เป็นโครงรูปผิวด้วยกระบวนการปริวรรต 3 วิธี คือ การประชิด การแทนที่ และการลด ดังที่กล่าวแล้วข้างต้น การปริวรรตบางอย่างก็เป็นการบังคับ เช่น การปริวรรตย้ายกริยาลงไปหลังนามวลี เช่น



ในการนี้ต้องเอาไป ซึ่งเป็นกริยาลงไปประชิดหลังนามว่าคือ น้อง จะได้

(151) พ่อ้มน้องไป

ถ้าหากไม่นำการปริวรรตมาเปลี่ยนประโยชน์ของโครงสร้างเป็นโครงสร้างผิดดัง (151)

แล้ว ผลลัพธ์ที่ได้จะไม่ใช่ประโยชน์ที่ถูกต้องในภาษา

ขณะเดียวกันการปริวรรตบางชนิดก็เป็นไปโดยไม่บังคับ จะนำการปริวรรตนั้นมาใช้หรือไม่ก็ได้ เช่น

(152) โครงการวันนี้

(153) วันนี้โครงการ

บางครั้งการปริวรรตเกิดขึ้นพร้อมกันหลายอย่าง เช่น

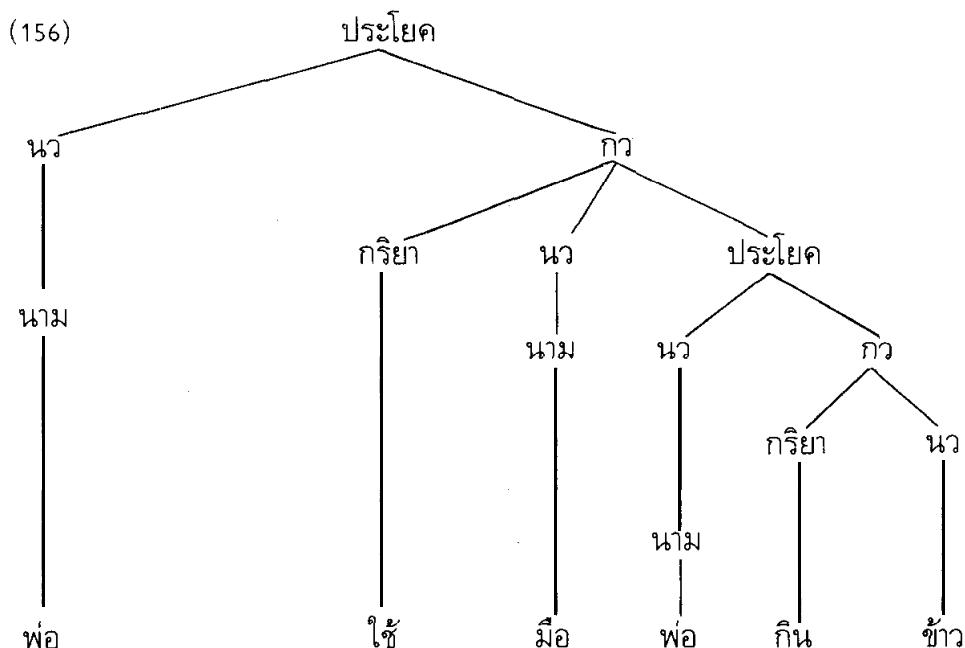
(154) เม่จะซื้อทุเรียนหรือแม่จะไม่ซื้อทุเรียน

โดยการประชิดส่วนปฏิเสธเข้าหน้ากริยา ซื้อ ในประโยชน์หลัง แล้วจะมีการลดส่วนที่ซ้ำกันเหลือ

(155) แม่จะซื้อทุเรียนหรือไม่

ในที่สุด หรือไม่ รวมกันจะกลายเป็น ใหม่ ในขั้นสุริทยาอันเป็นขั้นสุดท้ายของไวยากรณ์ปริวรรต

Warotamasikkhadit (1986: 239–245) ได้กล่าวถึงการปริวรรตที่เกี่ยวข้องกับอุปกรณ์การกรอกในภาษาไทยจนทำให้โครงสร้างผิด ดูเหมือนว่าเป็นกรรมของสกรรมกริยา เช่น



มีการลด พ่อ คำหลังออกเพราะช้ำกับคำหน้าแล้วนำ กินข้าว มาแทนที่ ไข่ และเติม ด้วย เช้าหน้า มือ จะเป็น

(157) พอกินข้าวด้วยมือ

ในที่สุดจะลด ข้าว และ ด้วย ออกเหลือเป็น

(158) พอกินมือ

สูตรการปริวรรตในภาษาไทยมีหลายสูตรด้วยกัน ผู้สนใจศึกษาภาษาจะต้องค้นคว้า เพิ่มเติมเอง เช่น สูตรการสร้างนามประสม กริยาประสม ประพันธ์สรรพนาม รวมทั้งคำสุภาพ คำ ครับ กับปริวรรตมาจากประโยชน์ต่างหาก ขึ้นอยู่กับว่าผู้พูดเป็นชายหรือหญิง ขอให้ลังเกต ประโยชน์ต่อไปนี้

(159) ผอบอก (ว่า) ผอบีด้วย

ก็จะปริวรรตเป็น

(160) ผอบีด้วยครับ

(161) หาเรื่າมา (ว่า) คุณจะไม่ไปไหน

ก็จะปริวรรตเป็น

(162) คุณจะไปไหนนะ

(163) นารีบอก (ว่า) น้องไม่อยู่

ก็จะปริวรรตเป็น

(164) น้องไม่อยู่ค่ะ

นักศึกษาที่สนใจเกี่ยวกับเรื่องนี้ ศึกษาได้จาก Warotamasikkhadit (1975: 342-354)

สรุป

ภาษาทุกภาษาในโลกมีจำนวนประโยคเป็นอนันต์ อันสร้างขึ้นจากกฎทางไวยากรณ์ ซึ่งมีจำนวนเป็นอันดับ(จำกัด) เข้าของภาษามีพินิศจัยเชิงลักษณะที่จะบอกว่าประโยคใดผิด หรือถูกนั้น เรียกว่า สามตถิยะ แต่การที่บางคนพูดได้คล่องแคล่ว แตกต่างจากบางคนที่พูดตากุกตะกัก เป็นลักษณะที่เรียกว่า กฤษกรรม

ไม่ว่าภาษาจะมีวิภาคติปัจจัยสมบูรณ์อย่างภาษาละตินหรือล้านสกุลต การเรียงคำในประโยคยังมีความสำคัญอยู่ และการเรียงคำย่ออมเปลี่ยนแปลงได้ด้วยการปริวรรต

| ลักษณะการซ้อนช้า (recursion) ของโครงสร้างนั้น เป็นปรากฏการณ์ที่เกิดกับทุกภาษาและลักษณะการสอดซ้อน (embedding) ในประโยคซึ่งเดียวกัน เป็นตัวการหนึ่งที่ทำให้เกิดประโยคจำนวนอนันต์ขึ้น ในขณะเดียวกันทำให้หันภาษาศาสตร์รอบไปว่าประโยคที่ยาว ๆ เกิดขึ้นได้อย่างไร

ทฤษฎีไวยากรณ์ปริวรรต ประกอบด้วย โครงสร้างส่วนประกอบ การปริวรรต และสรวิทยา การปริวรรตแบ่งออกเป็น การประชิด การแทนที่ และการลด

โครงสร้างส่วนประกอบจะประกอบด้วยสูตรพื้นฐาน ๙ สูตร ซึ่งสามารถสร้างประโยคพื้นฐานได้ เมื่อสร้างประโยคในรูปลักษณะต้นไม้เสร็จก็จะนำคำที่มีในพจนานุกรมซึ่งได้ระบุลักษณะประจำคำไว้ในแต่ละคำมาเติมก็จะได้โครงรูปลึก เมื่อเกิดการปริวรรตโดยการย้ายคำก็ได้ การแทนที่ก็ได้ การลดก็ได้ จะเป็นการเปลี่ยนโครงรูปลึกให้เป็นโครงรูปผิว และเมื่อต้องการจะออกเสียงคำในประโยคก็นำวิธีการทางสรวิทยามาเปลี่ยนคำให้เป็นเสียงที่ถูกต้องตามที่ใช้กันในภาษา

เชิงอรรถ

¹ Lees (1960) เป็นคนแรกที่เรียกว่า Constituent structure

² เป็น ในกรณีนี้แตกต่างจาก เป็น ที่แปลว่าสามารถ เช่น เข้า่วยหน้าเป็น เธอกินทุเรียนเป็น คำว่า เป็น เป็นคำที่นำศึกษามาก เพราะมีที่ใช้แตกต่างกันหลายอย่าง เช่น เป็น คำเดียว ถ้าหากศึกษากันอย่างละเอียดถือวันก็จะเป็นปริญญาในพนธ์ วิทยานิพนธ์ที่ได้ได้

³ ตำราเล่มนี้เห็นว่า คล้าย เหมือน เท่า มีลักษณะแตกต่างไปจากสกรรมกริยาอื่น เพราไม่สามารถใช้เป็นคำสั่งได้ แต่ตามโครงสร้างแล้วเป็นกริยาที่มีกรรมตาม จึงจัดอยู่ในประเภท สกรรมกริยา แต่ว่ามีลักษณะประจารคำแตกต่างจากสกรรมกริยาตัวอื่น

⁴ บางท่านอาจจะเกียงว่า (77) ใช้พูดกันสำหรับบางคน เมื่อหมายความว่า น้องไปอย่างไร แต่โดยทั่วไปถือว่าเป็นประโยคที่ไม่ถูกต้องจึงใส่เครื่องหมายดอกจันหนนไว้

⁵ เรายังจะกล่าวได้ว่า ยิ่งกว่า มาจาก มากกว่า ยิ่ง เมื่อลดคำว่า มาก ออกแล้วยังกว่า ไปหลังยิ่ง ส่วน รันกว่า มาจาก มากกว่าหนึ่งวัน ลด มาก ออกเหลือกว่าหนึ่งวัน แล้วยัง กว่า ไปหลังวัน จะได้ หนึ่งวันกว่า แล้วลดหนึ่งออกอีก

⁶ ขอให้สังเกตว่าในสูตรที่ 4 นี้ ((กำลัง)(อยู่)) ถือว่าเป็นส่วนเดียวกันจึงมีวงเล็บคร่อมวงเล็บ ทั้งสองอีกชั้นหนึ่งโดยจะเหลือเฉพาะ กำลัง ก็ได้หรือเฉพาะ อยู่ ก็ได้ หรือจะเลือกทั้งสองคำ คือ กำลังอยู่ ก็ได้ และ อยู่ จะต้องยกมãoอยู่ท้ายประโยคด้วยกระบวนการปริวรรตแบบบังคับ เมื่อเปลี่ยนโครงรูปลีกให้เป็นโครงรูปผิว เช่น * พอกำลังอยู่กินข้าว ก็จะปริวรรตเป็น พอกำลังกินข้าวอยู่

แบบฝึกหัด

1. ขอให้เปรียบเทียบประโยคต่อไปนี้

ก. เรายืนบน

ข. เช่นนั่งรถเก็บ

ให้พิจารณาว่า ถ่านและรถเก็บทำหน้าที่เหมือนกัน หรือแตกต่างกันอย่างไร เดิน และนั่ง เป็นกริยาประเภทเดียวกันหรือไม่

2. ขอให้สังเกตประโยคต่อไปนี้

ก. ผอมชอบกินมะละกอ

ข. คุณครูว่าผอมชอบกินมะละกอ

ค. เขียนว่าคุณครูว่าผอมชอบกินมะละกอ

ให้เขียนประโยคใหม่ ซึ่งมีประโยค (ค) สอดซ้อนอยู่ด้วย

3. ถ้าหากท่านสร้างประโยคให้มีการซ้อนชั้นตามข้อ 2 อญ্তเรื่อยๆ ท่านจะบอกได้ไหมว่าเมื่อไร ความหมายจะเลือน

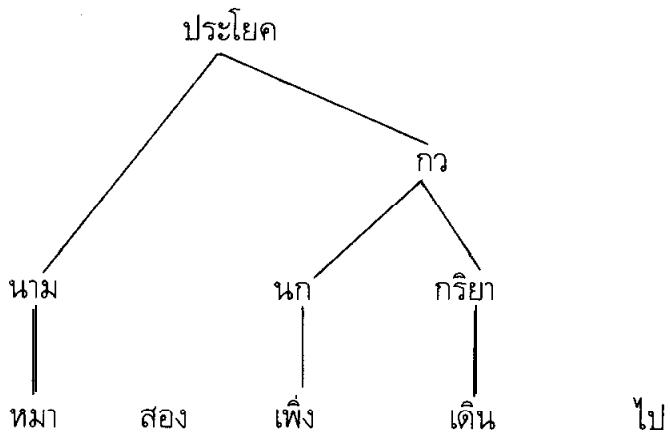
4. ตามที่เชื่อกันว่าการเรียงคำมีความสำคัญในภาษาไทยมากกว่า ภาษาที่มีวิภาคติปัจจัย แต่ ทำไมประโยคข้างล่างนี้จึงเกิดขึ้นในภาษาไทย ให้อธิบายว่าทั้งสองประโยค มีความหมาย ต่างกันอย่างไร

ก. ผอมไม่ชอบกินมะม่วง

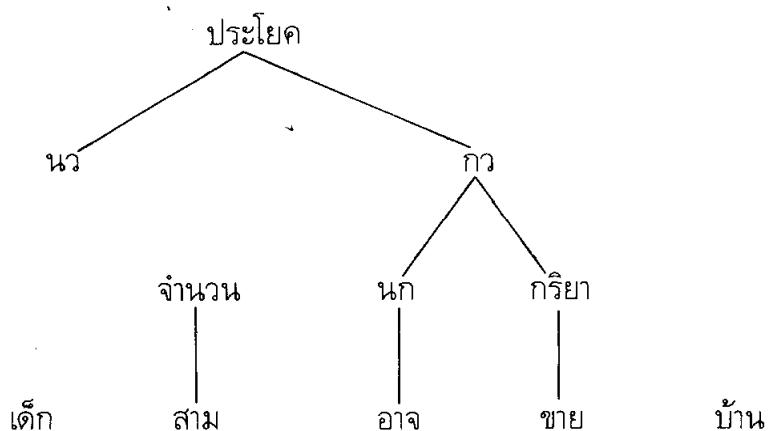
ข. มะม่วงไม่ผอม

5. จากต้นไม้ที่ได้มาจากการทางไวยากรณ์ แต่บางจุดลักษณะทางวากยลัมพันธ์จะหายไป ให้เติมเสียให้ครบถ้วน

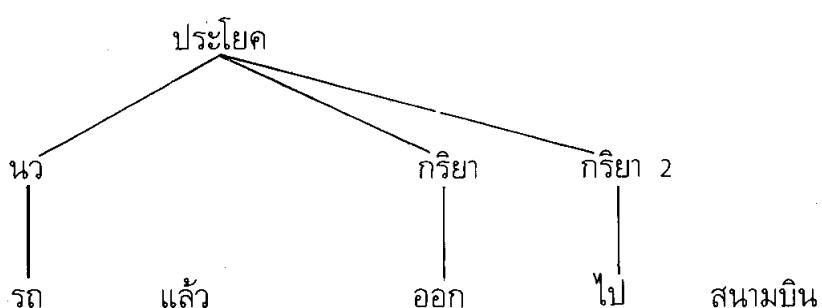
ก.



ข



ค



6. จงเขียนต้นไม้ของโครงสร้างส่วนประกอบของประโยค

- ก. พี่คงจะมาเช้าวันนี้
- ข. พระพุทธศาสนาอยู่ในจังหวัดสระบุรี
- ค. ผู้ชายจะซื้อหนังสือจากห้องสมุด
- ฉ. เข้าเข็นเรือไปแล้ว
- ก. บ้านหลังนี้โครงออกแบบ

สำหรับประโยคที่ต้องมีการปฏิรูปให้อธิบายเพิ่มเติมว่าปริวรรตอย่างไร

7. ให้ใช้ความรู้ทางภาษาไทยสัมพันธ์กับอธิบายความแตกต่างระหว่างคู่ประโยคต่อไปนี้

- ก. แม่นอนบนเตียง
แม่นอนเลื่อน

- ข. เขาจะมาหรือ
 เขาจะมาไม่
- ค. คุณไม่ต้องกราบเทอ
 คุณต้องไม่กราบเทอ
- ม. เขากินอะไรได้
 เขากินอะไรรักได้

8. ในภาษาไทยนั้นพูดว่า ผู้คนว่าเขาคงไม่มา แต่ในภาษาว่า I do not think he will come. ขอให้สังเกตความแตกต่างของประโยคในสองภาษา ท่านเห็นว่าต่างกันอย่างไร ทำไมจึงเป็นเช่นนั้น

9. จงพิจารณาประโยคต่อไปนี้

- ก. พ่อสระดุดชาตีล้มลง
- ข. พ่อสระดุดชาตัวเองล้มลง

อยากร้าบว่า ชาตีจะ กับ ชาตัวเอง ทำหน้าที่เหมือนกันหรือต่างกันอย่างไร และทำไม่ประโยค (ก) จึงถูกต้อง

10. จงอธิบายว่าทำไม่ประโยคต่อไปนี้จึงใช้ไม่ได้ในภาษาไทย

- ก. * นาฬิกาวิ่ง
- ข. * หมูตัวนี้บาง
- ค. * หุ่นยนต์กำลังคิด
- ม. * เก้าอี้ทำการบ้านไม่เสร็จ
- ง. * ผนกำลังอาบน้ำ

บรรณานุกรม

- วิจินตน์ ภาณุพงศ์. 2525. ไวยากรณ์โครงสร้าง : คำ ประโยคและวิถี ภาษาไทย ๓, พ่วงที่ ๙ และ ๑๐. บก. นภาลัย สุวรรณชาดา ๘๙-๑๘๙. นนทบุรี, มหาวิทยาลัยสุโขทัย-ธรรมราช.
- _____. 2532. โครงสร้างของภาษาไทย : ระบบไวยากรณ์. กรุงเทพฯ, มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- อุดม វโรตม์สิกข์ดิตถ์. 2513. ภาษาศาสตร์เบื้องต้น. กรุงเทพฯ, หน่วยคึกซักนิเทศก์ กรรมการฝึกหัดครู.
- อุปกิตศิลปสาร, พระยา. 2522. หลักภาษาไทย. กรุงเทพฯ, ไทยวัฒนาพานิช.
- Akmajian, Adrian, Richard A. Demers, and Robert M. Harnish. 1984. *Linguistics*. 2nd ed. Cambridge, MA, MIT Press.
- Chomsky, Noam. 1957. *Syntactic Structures*. The Hague Mouton & Co.
- _____. 1964. *Current Issues in Linguistic Theory*. The Hague, Mouton & Co.
- _____. 1965. *Aspects of the Theory of Syntax*. Cambridge, MA . MIT Press.
- _____. 1970. Remarks on nominalization. *Readings in English Transformational Grammar*, ed. by R. Jacobs and P. Rosenbaum, Waltham, MA. Ginn and Co.
- _____. 1975. *Reflections on Language*. New York, Pantheon Books.
- Fromkin, Victoria and Robert Rodman. 1978. *An Introduction to Language*. New York, Holt, Rinehart and Winston.
- Jacobs, Roderick A. and Peter Rosenbaum. 1968. *English Transformational Grammar*. Waltham, MA, Blaisdell Publishing Company.
- Lees, Robert B. 1960. *The Crammer of English Nominalizations*. Bloomington, IN. Research Center in Anthropology, Folklore, and Linguistics.
- Lakoff, George. 1970. *Irregularity in Syntax*. New York, Holt, Rinehart and Winston,
- Langendoen, D. Terrance. 1970. *The Study of Syntax*. New York, Holt, Rinehart and Winston.
- Panupong, Vichin. 1970. *Inter-Sentence Relation in Modern Conversational Thai*. Bangkok, Siam Society.
- Warotamasikkhadit, Udom. 1975. Dependency of underlying structure and final particles. *Studies in Tai Linguistics in Honor of William J. Gedney*, ed. by Jimmy G. Harris and James R. Chamberlain. 342-354. Bangkok, Central Institute of English Language. Also 1976. *Actes du XXIX^e Congrès International des Orientalistes*, ed. by Pierre-Bernard Lafont, 252-263. Paris. L'Asiathèque
- _____. 1986. Peculiarities of instrumental nouns in Thai. *Papers from a Conference on Thai Studies in Honor of William J. Gedney*, cd. by Robert J. Bickner, Thomas J. Hudak, and Patcharin Piyasantiwong. 239-245. Ann Arbor. MI. Center for South and Southeast Asian Studies.
- _____. 1988. There are no prepositions in Thai. Paper presented at the 21st International Conference on Sino-Tibetan Languages and Linguistics, Lund, Lund University.